

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah Al-Qari'ah | The Calamity

Verses: 11

Revelation: makkah

Pg.600

1

الْقَارِعَةُ ۝

The Striking Calamity. (1).

1. The Striking Calamity -

Pg.600

2

مَا الْقَارِعَةُ ۝

What. (is) the Striking Calamity. (2).

2. What is the Striking Calamity?

Pg.600

3

وَمَا أَذْرِكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝

And what. will make you know. what. (is) the Striking Calamity. (3).

3. And what can make you know what is the Striking Calamity?

Pg.600

4

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾

(The) Day. will be. the mankind. like moths. scattered. (4).

4. It is the Day when people will be like moths, dispersed,¹

Footnote 1: - The people will be as such after having been expelled from their graves.

Pg.600

5

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ﴿٥﴾

And will be. the mountains. like wool. fluffed up. (5).

5. And the mountains will be like wool, fluffed up.¹

Footnote 1: - i.e., beginning to disintegrate.

Pg.600

6

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ﴿٦﴾

Then as for. (him) whose. (are) heavy. his scales. (6).

6. Then as for one whose scales are heavy [with good deeds],

Pg.600

7

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٧﴾

Then he. (will be) in. a life. pleasant. (7).

7. He will be in a pleasant life.

Pg.600

8

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ﴿٨﴾

But as for. (him) whose. (are) light. his scales. (8).

8. But as for one whose scales are light,

Pg.600

9

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾

His abode. (will be the) Pit. (9).

9. His refuge¹ will be an abyss.²

Footnote 1: Literally, "mother" (a man's original refuge) , which will envelop him as in an embrace. Footnote 2: i.e., the pit of Hellfire.

Pg.600

10

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهُ ۖ ﴿١٠﴾

And what. will make you know. what. it is. (10).

10. And what can make you know what that is?

Pg.600

11

نَارٌ حَامِيَةٌ ۖ ﴿١١﴾

A Fire. intensely hot. (11).

11. It is a Fire, intensely hot.
